

EL PROGRESO

Redacción, San José, 36

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

Teléfono núm. 164

Zig-zag

Ayer y hoy

Si nuestros tatarabuuelos, aquellos venerables igorretes que presumían de civilizados porque iban mejor vestidos que los salvajes, resucitaran y vieran á estos Vedrines, Garros y Gilbert remontarse á los aires á modo de orgullosas águilas, y cruzar tierras y mares y trasponer ingentes montañas, no hay duda que la fiesta triunfal que se les prepara á los intrépidos aviadores se hubiese trocado en fastuoso auto de fe. Mas por fortuna para el progreso, nosotros, descendientes de tan respetable varones, somos un poco más cultos que ellos y no creemos que Dios se ofenda porque el hombre, en vez de competir con el asno á ras de tierra, se aúpe á las nubes y se señoree del espacio. Nosotros, sus nietos, no tan sólo no tostamos santamente á estos intrépidos hombres, sino que le regalamos una fortuna por su codiciada victoria. Sin pena ninguna, advertimos ante estos hermosos espectáculos que entre nuestros antepasados y nosotros hay la misma relación que entre nosotros y los salvajes del centro de Africa.

Con todo, á veces se siente un tanto avergonzado por la ascendencia. Y entonces se piensa en el orgullo, en la altivez de aquellos antepasados que porque vestían más á la moda que los igorretes, se creían poseedores de títulos suficientes para torturar y quemar al prójimo en nombre de la ciencia, de la religión, de una cultura que los hacía jueces del progreso. Mas la pesadumbre se disipa al instante si se recuerda á lo porvenir. Nuestros nietos, probablemente, nos tendrán á nosotros por salvajes presumidos también, y así por los siglos de los siglos. Pero no importa. Aun cuando pueda existir en el fondo de nuestra alma tal pesadumbre, nos queda un hermoso consuelo con sólo comparar la obra de Dios creando á Adán y á Eva en el Paraíso y estudiar al hombre de hoy, rodeado de todo lo que es producto de su inteligencia, mezquina por ser mortal y perecedera. ¡Si al hombre de hoy se le diesen la inteligencia y el poder de un dios para construir un mundo á su capricho!

De todas suertes, aunque nuestros nietos tengan razón de sobra para juzgarnos salvajes presumidos, habrán de reconocer por fuerza que hemos sabido llevar el frac y el levita con un poco más de dignidad que nuestros venerables antepasados. Nosotros por lo menos, tuvimos el buen gusto, la cultura necesaria para convertir en agradable pasatiempo estas tentativas en que unos ó varios hombres exponen su existencia. Nuestros ascendientes hubieran quemado sin remedio á los aviadores. Nosotros, más espirituales, más civilizados, les ofrecemos un premio codiciable para que ellos se estrellen voluntaria, gustosamente. Y así, sobre tener derecho á juzgarnos superiores á nuestros tatarabuuelos, nos sobran motivos para achacarle al progreso las víctimas que produce nuestro deseo de sangre...

Gustavo.

EL TIEMPO

Día 12 de Junio

Temperatura máxima á la sombra 25'7
Mínima 18'7
Oscilación. 7'0

PARA REIR

¡Qué africanistas!

PARA cosa de chiste, los mapas de Melilla y del Norte de Marruecos publicados por el Centro Hispano-Marroquí de Barcelona, que disfruta una subvención del Estado. En los consabidos mapas, los africanistas de ese Centro quisieron, sin duda, darle á la nación completa idea de las maravillas existentes en el país que el alienista Maestre quiere conquistar á todo trance... sin arrostrar el ningún peligro. Y he aquí que en el mapa del campo de operaciones de Melilla puede verse y leerse lo siguiente: "Face al

Oeste", "Village de Nador" y algunas otras palabras ininteligibles para muchos españoles, por estar el mapa calado sobre otro francés y aparecer los nombres en este idioma, que, según parece, no conocería muy bien el delineante.

Mas esto es una bicoeca. En el mismo mapa hay otras preciosidades. Se le ve, por ejemplo, lleno de inscripciones, que dicen: "Correos de la segunda caseta", "Correos del Atalayón", "Correos de Sidi Musa", etc.; y tantos correos hay, que no se encuentra en Europa un país donde exista mejor servicio de comunicaciones. ¿Causas de tal prodigio? Pues, sencillamente, que el mapa francés decía "Poste", que indica sitio, posesión, y en este caso militar, y los marroquíes-hispano del centro de Barcelona lo tradujeron arbitrariamente transformándolo Correos, por escribirse igual ambas palabras.

¿Qué tal nuestros africanistas? ¡Lindo modo de merecer la subvención que el Estado les otorga! ¡Y esos son los que nos quieren meter en aventuras!

Telegramas de anoche

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid 12 (22'45).

Voto particular

El Sr. Domínguez Alfonso ha presentado ya su voto particular acerca del proyecto de Canarias.

En él mantiene la unidad provincial, y respeta todas las concesiones propuestas en el dictamen de la Comisión para las islas menores.

Establece el régimen de los antiguos cabildos, los que deberán ser elegidos por sufragio.

El voto del Sr. Domínguez ha causado buen efecto.

Se cree que se discutirá mañana en el Congreso.

Los comisionados

El alcalde de Tenerife D. Juan Martí y los comisionados de esas islas visitarán mañana al rey, con objeto de pedirle su apoyo á la unidad provincial.

Un obispo como se debe

En la información pública abierta para emitir dictamen acerca de la Ley de Asociaciones, ha informado el obispo protestante Cabrera, quien defendió aquella ley.

Escándalo

Las palabras del Sr. Cabrera producen un gran efecto en la Comisión.

Los elementos liberales le aplaudieron entusiastamente. Los reaccionarios hicieron una ruidosa protesta, que terminó con un escándalo enorme.

Palos y bofetadas

El escándalo degeneró luego en palos y bofetadas que se sucedieron durante largo rato.

La intervención de la benemérita, consiguió apaciguar los ánimos.

Mesa.

Remedios contra el insomnio

TODO el que padezca de insomnio, dice un eminente médico inglés, puede ensayar cualquiera de los siguientes procedimientos para llamar al dios del sueño.

Un buen sistema consiste en dejar los pies colgando fuera de la cama, haciendo el propósito de permanecer así hasta contar mil.

En la mayoría de los casos el paciente se habrá quedado dormido antes de contar doscientos.

Otro sistema eficaz es el de andar un poco por la habitación con los pies descalzos, antes de acostarse.

Una pastilla de menta, ó una galleta, tomadas al tiempo de acostarse, suelen producir un sueño en poco tiempo.

Por extraño que parezca, también es muy buen remedio tomar una taza de café muy cargado y mezclado con abundante leche. Esto quita la fatiga de los nervios y del cerebro, que muchas veces es causa de insomnio.

La sábana húmeda, tan usada en hidroterapia, cura en la mayoría de los casos, por obstinados que sean.

Para aplicarse este remedio se coloca el paciente en una bañera que contenga unos cuantos dedos de agua, se envuelve en una sábana empapada de agua fría ó templada.

Enseguida se hecha cinco minutos entre unas mantas calientes, se quita después la sábana, se fricciona con una toalla suave y se acuesta inmediatamente.

Este procedimiento, aunque algo más complicado que los anteriores, es muy eficaz y produce un sueño tranquilo y reparador.

El Problema Canario

La risa del gorila.-Aspectos del dictamen.-Voto particular.

Es increíble que esta fatigosa situación del Problema Canario sea prolongada por más tiempo. Es increíble que se tenga la vana pretensión de aumentar las ansiedades de un pueblo—el más lejano de todos—que desde el rincón de su abandono, sigue ávidamente los movimientos y oscilaciones que su destino tiene allá en las Cortes.

Y ya ese pueblo cansado de esperar la justicia que no llega, parece que se esfuerza y robustece, alzando la frente y anteponiendo su dignidad enextinta, para que ya, una vez y siempre, se oiga su voz, la sublime voz del fuerte que se ve atacado por una alimaña despreciable, en los escaños del Congreso, y en las calles y en la conciencia de los honrados. En todas partes resonará; llevará claridad á las tinieblas, fuerza á los débiles y la dignidad legendaria de una raza, adonde quiera que haya un átomo de cobardía.

Hoy se cierne algo fatal sobre nuestras cabezas; algo que en estas decisivas circunstancias de lucha, significa una amenaza. No nos extraña, porque amenazados hemos vivido, y amenazados viviremos, si la suprema oportunidad de una actitud gallarda, no nos redime prontamente de ese continuo desprecio con que, desde lo alto, nos miran esos funcionarios vendidos ó torpemente engañados.

Aun seguimos ignorando si el proyecto de Canarias se discute ó no antes del cierre de las Cortes. La expectación sigue aumentando aceleradamente y hasta hoy apenas si conocemos el consabido «Se confía».

Ya la Comisión parlamentaria llevó al Congreso el dictamen emitido acerca del proyecto. Y nosotros ante él no nos reímos. No nos causa risa ese disparate, porque antes que disparate, es una burla hecha á este pueblo.

Es una injuria que tenemos que vengar; no un engendro que podemos aniquilar con el desprecio.

Sería inaudito que cuando esa Comisión parlamentaria, que desde luego sabíamos que sería parcial, no contenta con nuestro perjuicio, hace mofa de nuestro abandono, nosotros, los que vemos escarnecido á este pueblo, nos echáramos comodamente á reír, bajo el pretexto de que el dictamen es un disparate.—Un disparate es también la pretendida división de la provincia, y no por eso nos hemos reído nosotros, ni tampoco los que hoy se rien ante el dictamen.

Todos esos disparates entrañan burlas sangrientas ante las que la risa fracasa irremisiblemente. Hoy más que nunca es necesario luchar. Tiempo tendremos de reír. Ahora, por el decoro patriótico de todo tinerfeño, quienes no puedan contener la risa, han de hacer esfuerzos brutales, aunque revienten.

Ahora pasaremos á comentar muy ligeramente algún que otro artículo del dictamen de la Comisión parlamentaria.

Un artículo (el 15) fija en tres

el número de diputados para Tenerife y tres para Las Palmas. Además concede uno á cada una de las islas menores.

Sabemos que esta concesión, como todas las demás hechas á las islas de Lanzarote, Fuerteventura, Palma, Gomera y Hierro, persiguen la atracción y apoyo de estas hacia el proyecto. Eso fué lo que aquí sospechamos fundadamente y eso fué lo que nuestro corresponsal nos comunicó, ya con indiscutible conocimiento del asunto. Pero nada puede completar la satisfacción de esos señores, como esta concesión de diputados á las islas. No puede haber nada más cómodo ni más perfectamente estudiado que este punto del dictamen. Eso de tener el agradecimiento y las actas—dirán ellos—constituye el más acabado conjunto favorable para la consumación del cunerismo. ¡Qué bella es la vida desde lo alto!

Ahora, con esas actas libres, se pasearán tan ufanos los autores del proyecto, dejándose querer de los admiradores y envidiar de los pediguños.

Ilusos andáis por esa senda. Ni actas, ni triunfos, ni nada habéis de ver, si aquí logramos sacudirnos á tiempo.

Pero allá ellos que vivan tranquilos. La vida es sueño.

Otro artículo del donoso dictamen es ese que habla de que los Ministros delegarán sus facultades y atribuciones en los Gobernadores, cuando convenga á la descentralización administrativa del Archipiélago.

¡Ovejuelas! Ni valor tenéis para conceder esa descentralización amplia que vosotros sabéis que es necesaria para el desarrollo vital de estas islas; no poseéis esa ática serenidad del gobernante digno ó legislador de ancho poder, para otorgar lo que de sobra sabéis que nos falta. Y los Sres. Ministros delegan facultades y atribuciones en los Gobernadores de Provincia. Parece mentira. Qué miedo, que poco digno es eso de no atreverse á conceder esa descentralización amplia que tanto hemos pedido...

Hoy se habrá discutido probablemente, el voto particular presentado por el señor Domínguez Alfonso. Nada podemos adelantar respecto al resultado que se obtenga. Por ahora hemos de esperar pasivamente. No son estos los momentos de lanzar al público nuestra opinión sobre el asunto. Ya hablaremos.

Cuando insertamos en nuestras columnas un artículo recibido de Madrid y firmado «Un chasnero», en el que se exponía claramente la situación, se llegó á dudar de su veracidad. El articulista afirmaba que los informantes predicaban á convencidos y á sordos. No se creía así, y así fué lamentablemente. Prueba irrecusable es el dictamen emitido por la Comisión.

Ahora, en la amplitud y diversidad de opinión del Parlamento, se discute el voto particular que

ha presentado el señor Domínguez Alfonso.

El resultado, que ojalá no se parezca al otro, lo estamos esperando ávidamente.

Cambios de hoy

Londres, vista, á 27'33, por £
Paris, vista, á 8'00.

España y Portugal

CREO el Gobierno lusitano que los emigrados portugueses refugiados en las inmediaciones de la frontera, conspiran contra la República, y convencido de ello ha pedido en distintas ocasiones al Gobierno español que internase á los conspiradores. La petición ha sido cortésmente desatendida hasta ahora y lo será en lo sucesivo.

¿Cómo había de atenderla un Gobierno dinástico?

Por encima de todas las ficciones diplomáticas está la realidad, y según esa realidad, la República portuguesa es un grave peligro para el régimen vigente en España.

No consiste ese peligro en el auxilio que en determinados momentos podía prestarse desde Portugal á los revolucionarios españoles, no. El peligro consiste en que mientras exista esa República, el ideal de la Confederación Ibérica puede despertar y convertirse en una aspiración verdaderamente nacional que no tendrá más estorbo que el trono borbónico.

Que el ideal es grande, que su realización cambiaría completamente la situación de España ante el mundo, que la Confederación Ibérica pesaría mucho en la balanza europea y sería un paso de gigante para llegar á la Confederación de la raza latina, ¿cómo negarlo?

Y que el ideal es fácilmente realizable á partir de la instauración de las instituciones republicanas en el pueblo lusitano, lo revela desde el primer día la conducta del Gobierno español, sus antipatías á la nueva República, su protección velada, indirecta, hipócrita, á los que en la frontera conspiran contra el nuevo régimen.

Dicho peligro, que á ningún dinástico se le oculta, es de todos los días y de todos los momentos y será mayor á medida que la República lusitana se vaya afirmando y consolidando.

Los hombres de la Revolución portuguesa no pueden forjarse ilusiones respecto á los sentimientos que á las oligarquías borbónicas ha de inspirar el nuevo estado de cosas establecido en Portugal, aunque la diplomacia encubra con las mejores formas la antipatía la desconfianza y el miedo.

La monarquía que dividió y empuñó á los pueblos hermanos, no puede hacerlos grandes, no puede confederarlos, no puede convertirlos en una gran potencia, en un factor de importancia decisiva en la política europea.

El interés dinástico es opuesto á ello. Tumbada una dinastía, el camino ha quedado reducido á la mitad y es relativamente fácil recorrerlo. Si no fuera tan fácil, las gestiones que el representante de Portugal ha hecho cerca del Gobierno del Sr. Canalejas para que sean internados los emigrados que cerca de la frontera conspiran contra la República, hubieran sido coronadas por el éxito más satisfactorio.

La moral del clero

Un cura detenido

EN el término de Aguas de Abajo, en Carbanillo (Lugo), fueron encontrados entre unos centenos los restos de un hombre.

El fúnebre hallazgo causó honda impresión en la comarca, sospechándose, desde los primeros momentos, que se trataba de un crimen. Posteriormente pudo comprobarse que los restos eran los de Manuel Feipólo, natural de Barrán que había desaparecido de su casa el día 11 del corriente.

El Juzgado practica las oportunas diligencias para el esclarecimiento de los hechos, habiendo sido detenido, como presuntos autores del crimen, D. Camilo Trigas, cura ecónomo de San Martín de Lamas, y las vecinas del pueblo Dolores Alvarez y Agustina Carballo.

¡Oh, el santo clero!
Y á todo esto el bufo D. Dalmacio á vueltas con la pornografía.

El "Ateneo de Tenerife"

CON gusto insertamos en estas columnas la siguiente carta que hemos recibido de los señores que componen la Comisión encargada de instalar el "Ateneo de Tenerife".

Sr. Director de EL PROGRESO.
Muy señor nuestro: Vencidos los difíciles obstáculos que se oponían a la reorganización del "Ateneo de Tenerife", nos place comunicar á usted que ha quedado instalado en la casa número 74 de la calle de Melmo Seris.

De la bondad de usted esperamos la publicación de estos renglones para conocimiento de los señores socios; quienes podrán frecuentar desde hoy el citado domicilio social.

Con gracias anticipadas, quedan de usted afínos. s. s. q. b. s. m., Antonio J. Martín, M. Fernand, J. González Martín.

Adelante. Sabemos que el "Ateneo" proyecta celebrar algunas conferencias científicas y literarias, para las que serán invitadas conocidas personalidades de esta Capital y la vecina ciudad de La Laguna.

También se organizarán veladas y fiestas literarias.

Nos alegramos de que ya definitivamente se haya reorganizado esta Sociedad, que viene á ofrecer campo ancho á la juventud intelectual, deseosa de instruirse y proporcionar buenos ratos á la gente vieja.

Nuestra más calurosa enhorabuena y que todo cuanto se emprenda halle feliz éxito.

FLORES DE MAYO

NO podrá decirse que no ha sido este año facundo en acontecimientos el florido Mayo.

Aprobadas están por el Senado y Congreso las leyes estableciendo el servicio militar obligatorio y la supresión del impuesto de Consumos.

Quizá ni una ni otra ley puedan por completo satisfacerlos; pero nadie negará que representan las dos un avance de las populares aspiraciones que las han inspirado. Desaparecerán con esas leyes dos cosas que el pueblo odia: la redención á metálico y la casilla tantas veces derribada y quemada, y tantas veces, como ave fénix, rediviva de sus cenizas.

Pero todo esto no es nada, comparado con el gran acontecimiento del vuelo París Madrid.

Este ensayo, no de una diversión, sino de un progreso que transformará el mundo, debe llenar de júbilo á todos los humanos.

El triunfo de la aerostación es el triunfo de la ciencia, única verdaderamente reformadora y revolucionaria.

No delante de ella, sino tras ella, como meros ejecutores de sus mandatos, van los hombres de Estado, los políticos eminentes, los generosos propagandistas, los apóstoles de la civilización.

Las conquistas morales no son sino una consecuencia de las fórmulas químicas y de las leyes mecánicas.

No sois, no, vosotros, gentes de la política, con vuestras controversias ó vuestras guerras, los que podéis atribuir las glorias del progreso; son los que se dedican á las artes de la paz los bienhechores del mundo.

Del silencio de un despacho lleno de libros, de esferas y de mapas, surgió del fondo del mar, á los ojos admirados de las generaciones, el medio mundo, que ni los políticos ni los estadistas habían echado de menos; del horno encendido de un físico estudio brotaron las aplicaciones del vapor, que acortó las distancias y fundió los pueblos, atravesando campos y mares y perforando montañas; no de las deliberaciones de consejos, de cámaras ni concilios, sino de ignorados laboratorios, donde consumieron su juventud, acaso su vida, sabios abnegados, brotaron la electricidad, que amenaza convertirse en la palanca que Arquímedes pedía; los rayos que penetran los secretos del mundo físico; los sueros portentosos, desafiadores de la muerte; del estudio y del taller salen hoy los aparatos de aerostación y de aviación, que borrarán las fronteras, harán inútiles los ejércitos y su táctica, imposible la guerra; una, la humanidad.

Va encadenando el hombre los elementos todos. Ayer el mar, hoy el aire. ¡Cuándo llegará á ser dueño y señor de sí mismo!

F. Pi y Arsuaga.

La sabia naturaleza

EN la lucha por la existencia, la naturaleza repartió muy desigualmente los medios de defensa y de expresión entre los animales. La mera observación nos dice que hay una íntima relación entre los medios defensivos y de expresión del animal y su propia calidad.

No hemos podido llegar á averiguar si la excelencia de un animal cualquiera depende de la excelencia de sus medios ó sí, por el contrario, depende

la excelencia de los medios de la innata excelencia de aquel; pero el fenómeno de la correspondencia es patente. Así el burro, animal inferior, defiéndese con cosa tan poco artística como la coz, volviendo la grupa descortés y cobardemente al enemigo, y el león, que es de más noble arranque, defiéndese con la zarpa, dando la cara.

El burro tiene por todo lenguaje el rebuzno estentóreo y desafiado; y el caballo, que aunque bruto también lo es de más fina estirpe, ya no rebuzna, relincha con cierto arte y ha depurado sus hábitos olvidándose de cocear.

El mulo, creación híbrida que tiene por origen un horrendo pecado natural, ni rebuzna ni relincha: ese no tiene más medios de defensa y de expresión que la coz.

Entre las aves, las hay feas como el grajo que grazna, y bonitas como el jilguero que trina y ensarta notas de cristal en su cantata...

No tenemos idea de la ventaja que llevamos en nuestras luchas, sobre el cura, precisamente por los medios de expresión de que lo dotó la naturaleza.

La sabia naturaleza, previendo que el cura es un animal (todo lo racional que queráis, pero animal al fin) de los más peligrosos de la creación, apenas le concedió otros medios de expresión que la frase grosera, y el insulto. No os reveléis contra ese lenguaje. Antes por el contrario, bendecido con humano espíritu, porque con él revela ante los ojos de los demás la tosca hundirre de su espíritu, y su lenguaje sirve para su descrédito. Debemos tener á los curas prudentes y educados, raras aves del gallinero clerical. Esos pueden convencer á cualquiera de la bondad de sus ideas, porque ya empiezan por revelar la bondad de su lenguaje. Pero cuando un cura se revuelva contra vosotros soezmente, insultándoos, bien lo haga desde el púlpito, bien desde las columnas de un periódico de la buena prensa, agradececelo con toda el alma, en nombre de nuestras ideas.

La mayor desgracia que nos podría ocurrir á los hombres es que el cerdo trinara como un jilguero, dulces y armoniosas endechas.

Somos tan buenos y tan confiados, que seríamos capaces de colocarlos en primorosas jaulas y colgarlos de un pescante ¡hasta en el tocador de una dama!

Más vale que el cerdo gruja francamente, y que el asno rebuzne con toda sinceridad, y que el cura insulte con toda ira. La sabia naturaleza ha sido muy sabia al repartir los medios de expresión y de defensa entre la gran variedad de los animales.

PARIS

"El Apóstol"

¿CUAL es el deber sagrado de un padre que se encuentra ante un hijo culpable?—pregunta Paul Bourget en "El Tribuna". Y después de dejarnos entrever que la justicia divina ordenaría la dureza implacable, nos demuestra que la debilidad humana se inclina siempre hacia el perdón. Nadie más recto, efectivamente, que el héroe de la última comedia del gran autor nacionalista. Para consigo mismo es inflexible. Mas en cuanto se trata de su hijo, el culpable, su energía se funde, como si en vez de ser de acero fuera de plomo.

—¡Un hijo!—murmuran los que lo rodean, explicándolo todo con esta sola palabra.

Pero he aquí que otro dramaturgo se le vanta y responde:

—No importa que se trate de un hijo; la justicia es inmovible.

"L'Apote", de Paul Jacinthe Loyson aparece, tal vez sin serlo, como una contestación á Bourget y á su "Tribuna". El personaje principal de "Apote", como el del "Tribuna", es un político republicano, senador, consejero secreto de los más ilustres jefes de la democracia reinante. En un momento de crisis, sus amigos le ofrecen una cartera.

—¡No la quiero!—exclama.

Y de veras, no la quiere. No la desea, por lo menos. Sólo que, creyendo que su deber le ordena inclinarse ante la voluntad del jefe de su partido, acaba por aceptarla. Una vez instalado en el ministerio, nombra á su hijo Octavio, ni más ni menos que el héroe del "Tribuna", secretario general de su despacho. Este Octavio, casado y padre de familia, es un pobre hombre, sin escrúpulos ni conciencia. En orgías espantosas dilapidó secretamente su fortuna y la de su mujer. Luego, engañando á un joven abogado, que se suicidó en seguida, aceptó una suma importante de ciertos banqueros, en cambio de algunos servicios políticos. Cuando el ministro, por una terrible casualidad, averigua todo esto, siéntese agobiado de angustia y de vergüenza. ¡El, que es la integridad misma, pasar por cómplice de un traficante político! ¡El, que ha encanecido en la más austera religión del honor, ser el encubridor de un criminal!... ¡El, ser el padre de un encubridor de aquel hombre!...

—¡No!—exclama—. Si es culpable, será castigado.

Octavio declara cínicamente sus faltas. Haterificado en influencias... ¿Quién no hace eso?... Y, naturalmente, espera que su señor papá, siempre bondadoso, lo salve del riesgo judicial. La cosa, después de todo, no es muy difícil. Con sólo echar la culpa de los delitos al suicida, la comedia queda arreglada. La gente creerá que sí hay un culpable, no puede ser sino el muerto.

—¿Y mi conciencia?—murmura el ministro.

Un amigo político acude.

—En nombre de la dignidad del partido—le dice—, hay que salvar á tu hijo. Las culpas de los hijos recaen en los padres. El muerto puede cargar con la responsabilidad entera.

—El muerto era inocente.

—No importa... El partido, ante todo... El honor del partido...

El ministro duda y sufre. Su hijo, sin duda, es lo más caro que tiene. Pero por encima de todo está el deber. Y sobreponiéndose á las voces del cariño, del interés y aun del honor, grita, dirigiéndose á los que le rodean en el Congreso:

—El culpable, hélo ahí, es mi hijo. Ahora bien, ¿es este apóstol realmente más grande que el tribuno de Bourget? ¿Es más noble? ¿Es, siquiera, más justo?... Yo, en Dios y en mi ánima, declaro que no lo sé. Pero lo que sí sé, es que es menos humano.

E. Gómez Carrillo.

¡Si las mujeres mandasen!...

Aún no mandan, y se meten con el alcalde

La Tribuna, de ciudad Real, registra el siguiente interesante suceso:

"Al dirigirse el alcalde, señor Saucó, á su domicilio, se le acercó un hombre vestido á la usanza de los segadores de este país para implorarle una limosna, aduciendo para ello que no tenía donde segar ni qué comer.

Como el señor Saucó no accediera á la súplica, el peticionario comenzó á proferir denuestos y maldiciones, con tal ira y tal naturaleza, que dicha autoridad se vio precisada á detenerlo por blasfemo, reclamando de una pareja de la Guardia civil que se hallaba junto á la cárcel la captura del iracundo segador y su ingreso en la cárcel pública en calidad de detenido.

A duras penas, puesto que fue á viva fuerza, entró en la cárcel tan extraño sujeto, y ya en ella, el jefe del establecimiento dispuso, según práctica reglamentaria, que fuera cacheado por los vigilantes.

Y aquí está lo gracioso del caso.

El segador opuso una resistencia tal á ser registrado, que hubo que reñir una verdadera lucha hasta conseguirlo, averiguándose después de esta faena lo mas inesperado y sorprendente que darse puede: el segador no era tal segador, ni tal hombre; era una mujer.

El cuadro, que hasta el cacheo iba adquiriendo las proporciones de trágico, degeneró en cómico.

La mujer hombre tiene por nombre Benita Oviedo Delgado; es natural de Bonal (Badajoz), y consta, por referencias posteriores al hecho, que está vestido de hombre hace ya muchos años, dedicándose con tal indumentaria á las tareas del campo, principalmente á la siega de cereales."

RÁPIDA

En el crimen de San Feliú de Llobregat ha ocurrido algo tan estupendo, que no por ser caso repetido deja de ofrecer materia para algunos comentarios.

Los agresores iban, según todas las versiones capitaneado por un sacerdote.

¡Un sacerdote que por la mañana habría consagrado ante el altar, disparando un revolver! ¡Un sacerdote á cuya boca no debían fluir más que palabras de paz, incitando al homicidio! Un sacerdote cuyo corazón no debió latir y agitarse más que para la piedad, albergando en él odios selváticos!

Aunque la provocación hubiera partido de los republicanos, ¿dónde está el "perdonar las injurias"? ¿Se ha olvidado el "amos los unos á los otros"? ¿Se ha secado la sangre del Gólgota?

Ante hechos de tal naturaleza, dígan los verdaderos creyentes, si no llegan á sentir tibiaezas en su fé, si no ven prostituirse la religión al influjo de los que debieran ser ejemplo de mansedumbre; si esa religión que se predicó por el amor y el sacrificio, no va convirtiéndose en religión del odio y del crimen.

Si Cristo no abrió la boca sino para bendecir, ni su corazón latió sino para amar, ni sus brazos tomaron actitud más sublime que cuando se extendieron en cruz, ¿cómo pueden titularse sus defensores los que tienen la boca manchada por la maldición, el corazón inundado de odio, y los brazos tintos de sangre?

Si Cristo no quiso que se vertiera más sangre que la suya ni que hubiera otra víctima que El, ¿cómo pueden involucrarle con la hostia en la mano los que sueñan con achicharrar carne hu-

mana y los que hacen compatible el escapulario con el trabuco, el rosario con el revolver y la cruz con el maúser?

Reflexionen en todo esto los católicos que aún se crean con el alma limpia.

Edmundo Dantés.

MUNDIALES

CAMA CON MUSICA

Un obrero de Ginebra ha inventado una cama con música destinada á las personas que padecen de insomnios y á las que duermen demasiado.

El aparato para hacer dormir se pone en movimiento por el peso mismo de la persona que está en la cama y empieza á tocar una dulce canción arrulladora y que duerme al insomne como si fuera un niño.

El otro aparato es una especie de reloj despertador, pero sujeto á la cabecera del lecho y provisto de un mecanismo que toca un vals infernal con acompañamiento de tambor, trompeta y cimbalo.

El secreto de la invención es lo que no podemos comunicar á nuestros lectores.

Pero, en fin, si alguno las desea, conste que pronto se pondrán á la venta en Ginebra esas camas.

160.000 DUROS POR UN CUADRO

El mercado de los cuadros continúa en alza en Inglaterra. Hace poco se han pagado 160.000 duros por un cuadro atribuido al Ticiano, precio enorme si se tiene en cuenta que hace cinco años el citado lienzo fué comprado por 52.000 francos.

Aun valía menos el año 1876. En una subasta pública el cuadro en cuestión fué vendido por poco más de 2.000 francos. Hasta 1906 no llegó á adquirir cierta reputación, porque en aquella época fué cuando por primera vez se atribuyó al Ticiano, sentándose la hipótesis de que tal vez fuera un retrato de Lorenzo de Médicis. El retrato representa un joven de medio cuerpo mirando á la izquierda, vestido con traje de terciopelo obscuro guarnecido de pieles grises. Su cabeza se halla cubierta por un birrete rojo y tiene la mano izquierda apoyada en el pomo de la espada.

Las dimensiones del retrato son las de 67 centímetros de alto por 75 de ancho.

En la subasta de 1906 salió á la venta en 500 francos y subió hasta 52.000. El adquirente fué el Sr. Ugo Lane. La vez presente no ha sido un potentado americano el que priva á Europa de una tal obra de arte: «el joven del birrete rojo» ha sido comprado por un rico comerciante de la City.

ESTADÍSTICA NEGRA

El jefe del departamento de minas del Estado de Pensylvania (Estados Unidos) ha emitido un informe anual según el cual en los distintos distritos mineros han parecido 1,125 hombres durante el año de 1910.

La cantidad de carbón extraída de las entrañas de la tierra, asciende á 231 millones 966,070 toneladas distribuidas de la siguiente manera:

Carbones bituminosos, 148.696,776 toneladas, extraídas por 187,711 individuos empleados, de los cuales 527 perecieron en los trabajos.

Carbones de antracita, 83.269,294 toneladas, extraídas por los 167,927 empleados, con un costo de vida ascendente á 590.

Telegramas de la tarde

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid (13 10 15).

Las Cortes

Se cree que el Jefe del Gobierno señor Canalejas ha resuelto suspender las Cortes en cuanto acabe de discutirse el voto particular presentado por don Antonio Domínguez Alfonso con relación al proyecto de Canarias.

El dictamen

En virtud de esta resolución del señor Canalejas, no podrá ser discutido en el Congreso, el dictamen emitido por la Comisión parlamentaria.

Huelga

En Bilbao se ha iniciado hoy la huelga entre los obreros ferroviarios vascos.

La situación se presenta comprometidísima.

Precauciones

El Gobierno adopta grandes precauciones para sofocar cuanto ante la huelga.

Mesa

CRÓNICA

Compañero.—Nuestro querido amigo y antiguo compañero, que hasta hace unos días formaba parte de esta redacción, D. Joaquín Estrada Pérez, embarcó esta mañana en el vapor correo "Atlante", con destino á Madrid.

Deseamos al brillante y entusiasta periodista feliz viaje y un completo éxito en la Corte.

Un palmetazo.—El Ministro de la Gobernación, ha confirmado la providencia del Gobernador civil de esta provincia, en el expediente á virtud de un recurso de alzada interpues-

to por el Inspector provincial de Sanidad é Higiene Pecuaria, don Agustín Fornells, en una denuncia del recurrente contra el veterinario militar don Natalio Rajas, por desempeñar éste un destino en el Ayuntamiento.

Pero señor, ¿el Inspector de Sanidad é Higiene pecuaria, se pasa la vida denunciando á todo el mundo, incluso á sus propios compañeros?

Ahora lo que falta es que el señor Gobernador falle con equidad y justicia el expediente de denuncia contra los herradores de esta Capital, para que estos honrados industriales no tengan que emigrar á otros países, donde encuentran más humanidad, para permitirles cuando menos "ganarse el sustento con el sudor de su frente".

El "Mowe".—Este cañonero alemán zarpó ayer de nuestro puerto, con destino á la Costa occidental de Africa.

Nombramiento.—Ha sido publicado por La Gaceta el del señor D. Manuel Acedo para desempeñar el cargo de Comandante de Marina en Gran Canaria.

Empleado.—Ha llegado á esta Capital el Sr. Registrador de la propiedad de Gomera y Hierro, recientemente nombrado.

Teléfonos.—Ha comenzado ya á prestar servicios la Estación secundaria de Teléfonos, instalada en la plaza de Santiago de la Gomera.

Sucesos.—El guardia municipal Manuel Ramos, ha denunciado á Domingo Deigado Pérez, por agredir á Juan Rodríguez Reyes, ocasionándole varias contusiones en el rostro.

—En la calle de Canales y hora de las ocho de la noche, se promovió un gran escándalo con motivo de una reyerta habida entre algunos marineros, quienes al parecer se hallaban en completo estado de embriaguez, saliendo de la refriega algunos de ellos con los uniformes rotos. Intervinieron algunos individuos de la guardia municipal y un cabo con un número de la guardia de la Capitanía general, consiguiendo separarlos y conducirlos en calidad de detenidos hasta el cuerpo de guardia. Dichos marineros resultan ser tres tripulantes del crucero español "Río de la Plata".

Telegrama.—Delegado Gobierno á Gobernador Civil.

En riña habida entre dos obreros del puerto llamados Miguel García Pérez y Juan Ruano Quintana, resultó el primero con dos heridas de arma blanca, siendo detenido el agresor y puesto á disposición del Juzgado.

Palsano.—Ha llegado de Las Palmas, con objeto de pasar una corta temporada en compañía de su familia, nuestro paisano el Comandante de Infantería, D. Adolfo Bento. Le acompañan sus hijos.

Vivamente deseamos que le sea grata su estancia entre nosotros.

Espectáculos.—Para esta noche se anuncia el beneficio de la tiple de la compañía que actúa en el Parque Recreativo Srta. Bonora.

Además de las zarzuelas "Como está la sociedad" y "El Lucero del Alba" la beneficiada interpretará un monólogo y cantará un duo con el barítono.

Dadas las generales simpatías que se ha ganado esta artista es de esperar que esta noche se llene aquel ameno local.

Auditor.—Ayer empezó á desempeñar los deberes de su cargo en esta Capitanía General el Auditor de Brigada D. Manuel González Cabrera.

Vacante.—Lo está la plaza de Recaudador municipal del Ayuntamiento de San Andrés y Saucos.

Médico titular.—El joven Luis Doreste, escritor in mentí ha sido nombrado médico titular de la ciudad de Las Palmas.

Este joven rompió lanzas en pro de la división de la provincia.

Pasajeros.—El vapor correo Ciudad de Cádiz trajo los siguientes:

De Barcelona, D. Juan Sastre y Señora.

De Casablanca, D. Lázaro M. Arrobas y D. Ventura Blesa.

De Las Palmas, D. Andrés García, D. Manuel How, Mr. Brakim, y dos religiosas.

Movimiento Marítimo

JUNIO 4 á 6

- 1199—42—Bearn, francés; de St. Louis y escalas para Burdeos.
- 1200—43—Santiago, noruego; de Cristiana y Las Palmas para Londres.
- 1201—44—Esperanza, español; de Puerto Cruz.
- 1202—45—Hans Woermann, alemán; de Hamburgo y Madera.
- 1203—46—Alexandra Woermann, alemán; de Fernando Poo y escalas.
- 1204—47—Richelieu, francés; de Dakar para Burdeos.
- 1205—48—Santa María, alemán; de Buenos Aires y Montevideo para Hamburgo.
- 1206—49—Salerno, noruego; de Bruges.
- 1207—50—Otranto, inglés; de Londres para Madera y Liverpool.
- 1208—51—Machrie, español; de Haimigua.
- 1209—52—Esperanza, español; de Punta del Hidalgo.
- 1210—53—Tenerife, inglés; de Las Palmas.
- 1211—54—Gajha, inglés; de Cape Towd para Londres.
- 1212—55—Río de la Plata, crucero español.
- 1214—56—Princesa de Asturias, crucero español.

Pida Vd. Chocolate "LA LEGALIDAD" de José Fernaud

Señores anunciantes:

Las puertas de los talleres de El Progreso, Imprenta García Cruz, San José, 36, siempre están abiertas de par en par; todo está á la vista, nada está oculto. Si para publicar vuestros anuncios os interesa saber el número de ejemplares que reparte este modesto diario, pasad por nuestros talleres cualquier día, á las cuatro de la tarde, hora en que comienza la tirada.

SE VENDE

por menos de la mitad de su precio de costo, la estantería del establecimiento de relojería que se halla establecido en la calle del Norte esquina á Pérez Galdós. Dará razón Nicolás Sosa, plaza del Mercado, cuarto núm. 9.

LA ALEGRÍA ANDALUZA

(antes LOS TRES GATOS)
Café y Restaurant

de
Francisca Herrero

Se sirven comidas y cenas succulentas.—Se admiten abonados.

Hamburg Amerika Linie



COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA

Correos Alemanes

El rápido y moderno vapor

WESTERWALD

llegará fijamente á este puerto el día 2 de JUNIO saliendo DIRECTAMENTE para la

HABANA

para donde admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Dicho vapor después de tocar en la Habana saldrá para los puertos de Progreso, Vera-Cruz, Tampico y Puerto México para donde admite asimismo pasaje y carga.

Para informes, *Carlos I. R. Hamilton*, en casa de los señores Hamilton y C.ª.

El Delirio

Fábrica de Tabacos de Martín y C.ª

En vista que la mayor parte de los fumadores están convencidos que los regalos que hacen varias Fábricas á los consumidores no es más que un llamativo para vender sus cigarrillos (algunos muy deficientes) esta Fábrica á creído conveniente sustituir los gastos que ocasionan las tarjetas y dichos regalos mejorando sus cigarrillos.

Probad "El Delirio" y se convencerán que son los mejores, y que no se aspira polvillo como sucede con muchos y que tanto perjudica la Garganta.

Precio por 100 cajillas Ptas 8'50.
Pedidos al por mayor Consolación, núm. 13.

(15-v-11)

Se venden

la casa marcada con el número 5 de la calle de Chamberí, de esta capital.

Dará razón el Letrado D. Juan Rumeu, calle del Sí, núm. 1.

Léase, que interesa

Relaciones para los artículos gravados por el Ayuntamiento.

Relaciones de mercancías libres de derechos.

Tarifas de los derechos de consumo y recargo municipal.

Resumen trimestral de existencias de alcoholes.

Recibos de alquiler y Vales.

Fé de Vida.

Relaciones de jornales.

Tablas para averiguar los jornales.

Ley de accidentes del trabajo. Manual de la contribución industrial y comercio.

Ley Municipal. Manual de los Aranceles de Aduanas. Ley de Caza.

Manual de alojamientos. Aranceles administrativos y profesionales. Manual de recaudación y apremios. Ley electoral. Ley de jurados.

Resumen trimestral de existencias de alcoholes en depósito.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

Lucha de razas

Se publica semanalmente en cuadernos con preciosas portadas.

Cada cuaderno contiene un episodio completo. De venta: Imprenta García Cruz.

El Dr. González Grandá

CIRUJANO GENERAL Y SIFILÓGRAFO

practicará solo las inyecciones del 606

y toda clase de operaciones quirúrgicas. Hotel Colón, calle Alfonso XIII, 31. Consultas, de 2 á 4 de la tarde.

ANTONIO CEBALLOS PÉREZ

Profesor Veterinario de 1.ª, ofrece su clínica y taller de herrar en la calle de Imeldo Serís, núm. 109.

Ama de cria, PRIMERISA. de Tacoronte se ofrece. Se da razón en el mismo pueblo, Cantillo, 28.

SE VENDE

semilla de tomates, nuevo, inglés, perfección y manzano garantizado, cosechado por D. Tomás E. Barrios á 40 pesetas la libra en la tabaquería de don Angel Carrillo.

Depósito de carbón EN VALLESECO

Deseando empezar la construcción de los depósitos de carbón en Valleseco, se avisa á los señores Contratistas que deseen tomar parte en la contrata, que hasta el día 10 de Junio se admiten proposiciones en los escritorios calle de la Marina núm. 31 en donde están á su disposición los planos, pliego de condiciones y cuantos datos puedan interesar.

EMPLEADO

Con bastante práctica en mostrador y alguna en escritorio se ofrece. Darán razón en esta imprenta.



Calzado

Almacenes que se recomiendan por sus grandes existencias de calzado de novedad que siempre venden, en todas formas y clases, por los magníficos y duraderos materiales empleados en su confección y por la gran baratura de los precios:

El Mundo, Santo Domingo, 6.
Las Dos Torres, Candelaria, 8, esquina á Santo Domingo.
La Bota de Paris, Dr. Comenge (antes San Francisco,) 18.

Globulógeno

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.—De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Gran rebaja de precios. Todo fresco y barato. Guerra al sistema viejo de Pesas. Peso verdad se obtiene comprando en la calle Puerta Canseco, antes Consolación, n.º 40, donde se venden los artículos siguientes:

Papas negras.	4 Ptas.	0'30 los 1380 gramos (3 lbs.)
Id. hueveras.	4	0'30 los 2300 id. (5 lbs.)
Lentejas extra.	4	0'40 los 1000 id.
Arroz Valencia.	4	0'60 los 1000 id.
Id. Piemonte.	4	0'70 los 1000 id.
Garbanzos Castilla.	4	0'90 los 1000 id.
Id. id.	4	0'60 los 1000 id.
Azúcar blanco.	4	1'20 los 1000 id.
Café superior.	4	3'00 los 1000 id.
Judías Manteca.	4	0'60 los 1000 id. (color)
Id. Francesa.	4	0'50 los 1000 id.
Id. id.	4	0'40 los 1000 id.
Pasta italiana para sopa.	4	0'90 los 1000 id.
Id. País.	4	0'60 los 1000 id.
Vinos superiores, á 40, 50, 60 y 70 céntimos el litro.		
Surtido en laterías, galletas y chacina.		
Acete en latas varias marcas, á 8 pesetas.		
Manteca serrana, latas de 11 kilos á 2'25 pesetas.		
Manteca pura de cerdo, á 2'00 pesetas kilo.		
Velas, á 0'60 el paquete.		

En este mismo establecimiento se encuentran de venta otros artículos, todos frescos y baratos.

Calle Puerta Canseco, antes Consolación, núm. 40.



Sobres comerciales y de Oficio, Papel de hilo cuadrado

Se venden en la IMPRENTA GARCÍA CRUZ, San José, 36.

CERVEZA MONOPOL

Pídase en los principales establecimientos.

Unicos importadores para Islas Canarias

African Association Limited, Liverpool.

Agentes en Tenerife, La Palma y Lanzarote,

Vicente Cambreleng & Co., S. en C.

La Batailleur no se atrevió á resistir, pero juntó las manos tartamudeando maquinalmente:

—Os lo ruego... creedme... no miréis.

Con un gesto violento levantó Sarah la ropa, que cayó un momento después, porque su paralizada mano no podía sostenerla.

Acababa de ver aquellas largas manchas azuladas que matizaban el cuello y los brazos de su hija.

Su semblante se cubrió de una más lívida palidez.

Estremecimientos convulsivos agitaban su cuerpo, descomponiendo las bellas líneas de su rostro: sus ojos ardían; tan espantosa estaba, que sorprendida la Batailleur no podía menos de temblar.

Ya os habia dicho... comenzó á decir.

Y un gesto de Sarah cortó la palabra en sus labios. Hubo un largo silencio, durante el cual Mad. de Laurens levantó por segunda vez la cubierta para contar con una sombría atención las manchas que cubían el cuerpo de su hija.

Conforme iba mirando, perdían su tensión los músculos de su rostro; latieron sus párpados; dos ardientes lágrimas rodaron por sus mejillas.

Fué cosa de un segundo: secóse su llanto, y en los ojos de Sarah brilló un relámpago terrible.

—Quién ha hecho esto—murmuró con voz extridente y conmovida.

La Batailleur dudó antes de responder: Mad. de Laurens la cogió el brazo y se lo apretó hasta el punto de arrancarla un grito de dolor.

—Quién ha hecho esto—repitió violentamente.

La tendera balbuceó el nombre de Araby. Rechinaron los dientes de Nenita; y soltó el brazo

—¡Ah!—exclamó Nenita,—me tenéis en un tormento.

—¿Pues, qué queréis?... ha dicho que era una enfermedad, una fiebre insignificante.

—¿Es cierto?

—Me ha dicho que la niña no era fuerte: ¡toma! y eso lo sabemos ya también como él; pero dice que no hay motivo para alarmarse.

—¿Eso ha dicho?

—Ni más ni menos.

Madame de Laurens respiró con libertad. Sus ojos estaban fijos sobre su hija, y ni siquiera veía que el rostro de la Batailleur, atrevido por lo común hasta ser desvergonzado, expresaba entonces, por el contrario, una duda inexplicable.

No veía más que á su Judith.

—¡Dios mío!—dijo recobrando su sonrisa,—si supiéseis querida, qué extravagantes ideas ocupaban mi cerebro allí, detrás de aquella puerta... parecíame oír la voz del doctor pronunciando toda especie de amenazadoras palabras... Estos pocos minutos me han parecido largos como un siglo.

Interrumpióse de repente y miró caaa á cara á la Batailleur.

—Pero, ¿por qué ha meneado la cabeza?...—preguntó.

—¿Ha meneado la cabeza?...—replicó la tendera.—

¡Ah! sí, recuerdo: es que estos médicos en todo ven grandes cosas... No fué por más, sino porque la almohada estaba demasiado baja: la levantó un poco, y he ahí todo.

Sarah volvióse á colocar en el sitio que poco ante ocupara á la cabecera de su hija: el sueño de ésta era más

T. Bolaños del Castillo (SOMBRERERIA)

Últimas novedades en sombreros de copa, hongos, flexibles, paja y gorras para caballeros y niños.

Se reforman toda clase de sombreros. Especialidad en el arreglo del panamá.

Plaza de la Constitución. Frente al Hotel Victoria



Jacob Ahlers

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife.

DÍA	VAPOR	Ton.	DESTINO
14 Junio	Cohringen	4000	Londres
17 Id.	Córdoba	4800	Cádiz, Vigo y Hamburgo
17 Id.	Lucie Woermann General	5100	Costa de África
19 Id.		8100	Swakopmund Lüderitzbacht Cape Town y Costa Oriental de África.
22 Id.	Sausenberg	3000	Las Palmas, Costa de África
23 Id.	Eleonore Woermann	5100	Southampton, Boulogne y Hamburgo.
29 Id.	Feldmarschall	6300	Southampton, Amberes y Hamburgo.
1 Julio	Togo	4600	Las Palmas, Costa de África
4 Id.	Marta Woermann	3400	Las Palmas, Costa de África
5 Id.	Kamerun	5600	Madera, Southampton, Hamburgo.

* Llevan frutos.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife á Hamburgo.

VAPORES	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz
LARACHE	7 ó 8 de Junio	9 de Junio
PORTO	14 ó 15 id.	16 id.
MAZAGAN	21 ó 22 id.	23 id.
LISBOA	28 ó 29 id.	30 id.



Otto Thoresen

Línea de Vapores Fruteros

Servicio semana. entre los puertos de las Islas Canarias y Londres

SALIDAS DEL MES DE JUNIO

Día 15 el magnífico vapor **SANTA CRUZ**
 " 22 " " **SAN TELMO**
 " 29 " " **SAN MIGUEL**

Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el «Middleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES, y admiten carga para ROTTERDAM, AMSTERDAM y AMBERES, con trasbordo en aquella capital.

Servicio cada quincena de LAS PALMAS y SANTA CRUZ DE TENERIFE, para DUNKERQUE y HULL.

SALIDAS DEL MES DE JUNIO

Día 22 Junio el magnífico vapor **SEGOVIA**

Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 6-6-0 cada pasaje. Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación á los más modernos de la Compañía, ya muy acreditados.

SERVICIO INTERINSULAR

Por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIÁN**

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor San Sebastián

Los sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á los Sáuces, Tazacorte y puertos de la Gomera, para regresar á Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

Vapor Sancho

Los sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los miércoles por la noche directo para Santa Cruz de Tenerife.

Cada quince días hará el vapor **SANCHO** una expedición extraordinaria á la Costa Norte de Tenerife, saliendo de esta Capital los jueves en la noche para cargar allí los viernes y sábados, la fruta que se presente para **DUNKERQUE** y **HULL**, y llegar á Santa Cruz de Tenerife los domingos al amanecer, saliendo entonces para Gomera en la misma noche en lugar del sábado.

Para más informes dirigirse á las oficinas de

Otto Thoresen, Marina, 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.



Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:

Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DÍAS
Cape Town y puertos del Sur de África hasta Delagoa, Bay, Ascension y Santa Elena.	Durham Castle	22 Junio
Cape Town y puertos de Australia	Themistocles	12 Julio
LONDRES	Dunluce Castle * Inchanga * Whakatane * Kia Ora German Tainui Rakaia Tintagel Castle * Ingell Miltiades Gallelan Rotorua Ainwinck Castle Dover Castle * Inkosi	13 Junio 21 > 21 > 20 > 22 > 23 > 24 > 29 > 1 Julio 2 > 5 > 7 > 9 > 12 > 13 >
HABANA	Ruahine Arawa Ruapehu	15 Junio 29 > 13 Julio
HAMBURGO	Burgundi vía Las Palmas, Vigo y Amberes para Manchester.	19 >

1ª Vía Las Palmas.

Toda persona

que desee obtener un retrato verdaderamente artístico ó una ampliación perfecta por un precio módico, que acuda siempre á la acreditada

FOTOGRAFÍA

ALEMANA, calle San Francisco, núm. 34. ¡Fijarse bien en el núm. de la casa!

PAPEL DE HILO

CUÁDRICULADO, se vende en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

REUMÁTICO...

Después de que haya usted probado todo remedio para el Reumatismo, tome las **Pastillas Anti-Reumáticas** Del Dr. N. BOLET. Eminentemente Médicos atestiguan su eficacia.

100 Tarjetas de visita

bien impresas, se entregan á los quince minutos de encargadas en la IMPRENTA GARCIA CRUZ, San José, 36.

Se alquilan unos salones

espaciosos y en sitio céntrico, propios para oficinas ó escritorios. Dará razón Don Juan Claverie, calle de Teobaldo Pówer, número 12 y 14.

Nicolás Dehesa

Banca y Cambio

Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos los países. Pagos telegráficos. Cartas de crédito. Descuentos y Cobros. Cuentas corrientes. Compra Cheques y Letras. Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

Compañía trasatlántica

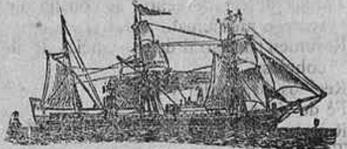
(ANTES DE A. LOPEZ Y C.ª)



Servicio del mes de Junio de 1911

Nombre de los vapores	Días de salida	Destinos
LEON XIII		Montevideo y Buenos Aires.
CIUDAD DE CÁDIZ	11	Santa Cruz de la Palma, y Fernando Poo.
M. L. VILLVERDE	14	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
P. DE SATRÚSTEGUI	16	Cádiz, Barcelona.
MONTERRAT	18	Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabana, Curazao y la Guayra, trasbordo en Habana para Veracruz
LEGAZPI	30	Cádiz y Barcelona.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora. Agentes, VIUDA E HIJOS DE JUAN LA-ROCHE



Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias

Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Junio.

Día 3 ARDEOLA
 " 10 AVOCET
 " 17 AGUILA
 " 24 ANDORINHA

Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.

Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.

Por los vapores **Agulla** y **Ardeola**, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.

Por los vapores **Avocet** y **Avetoro**, billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.

Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

Chargeurs réunis

Para Bordeaux y Havre

El vapor francés **Caravellas** llegará á este puerto del 26 al 27 de Junio.

Admite carga y pasajeros.

Agentes, **Hardisson Hermanos.**

Para Burdeos y el Havre

El vapor francés **Amiral Bardin** llegará á este puerto el 17 de Junio. Admite carga y pasajeros.

Agentes, **Hardisson Hermanos.**

Para Vigo y Havre

saldrá el día 18 del corriente el magnífico vapor francés

Matte

Admite carga y pasajeros.

Consignatarios, **Hardisson Hermanos.**

Cía. générale Trasatlantique

Para la HABANA directamente el vapor francés

Louisiane

deberá llegar á este puerto el 16 de Julio.

Consignatario, R. García, casa de los señores

Hardisson Hermanos.

INGLÉS

Método rápido y práctico

Clases generales y particulares, ó á domicilio. **Alfonso XIII, 63** Precios módicos.

Libros que se encuentran en la Imp. García Cruz.

Las mil y una noches, 1'50 pesetas.
 Arte de echar las cartas, 50 cént.
 Obras de Campomór, 6 pías.
 Todas las obras de Blasco Ibáñez.
 Obras de Espronceda, 3 pías.
 Oráculo de las damas, 50 cént.
 Arte de la fotografía, 1 pta.
 El ideal de los cocineros, 1 pesetas.
 Cocina moderna, 1 pta.
 El rey de los cocineros, 50 cént.
 El cocinero práctico, 4 pías.
A 40 céntimos

La ciudad del rey Leproso. E. Salgari.
 Sin dote, Pierre Maël.
 La cenicenta, Pierre Maël.
 El Profesor de Francés, Alfred Wilson.
 Barrett.
 ¡Desenmascarado! Headon Hill.
 El Príncipe de los timadores. Guy Boothby.

IMPRENTA GARCIA CRUZ, SAN JOSE 36

tranquilo en aquel momento, y Nenita no se atrevía á abrazarla, por temor de que despertase; pero la contemplaba con una mirada cariñosa y risueña.

—Cuando pienso—dijo poniendo las manos sobre el lecho,—que habría podido saber, al entrar aquí, algo que me hubiese traspasado de dolor, y que en lugar de esto tengo el corazón lleno de júbilo, porque vos no queréis engañarme, ¿no es verdad, mi buena Batailleur?... ¿Todo eso que me habéis dicho es cierto?... ¿Y por qué dudarlo? ¿acaso no lo estoy viendo por mis propios ojos?... Mira como sonríe su lindo semblante ¡y qué hermosos colores asoman á sus mejillas!...

La tendera no sabía qué contestar: hacia todo lo posible por parecer alegre, pero estaba sobre ascuas.

Desde que el médico pronunció la palabra fatal, la Batailleur veía en las facciones de la niña marcados indicios de la terrible enfermedad: aquellos hermosos colores de que hablaba Sarah, eran el síntoma de esa fiebre intermitente que fatiga el sueño de los enfermos del pecho.

—Señora—dijo con objeto de poner término á aquella escena,—¿no os queréis acabar de vestir para ir al baile?

Nenita había olvidado el baile: al oír las palabras de la Batailleur dirigió á su vestido una mirada de disgusto.

—¡Cuánto más no me agradaría permanecer aquí toda la noche!—murmuró.—¡cuánto mejor quisiera estar me viéndola, velando junto á ella!... y adivinado sus sueños.

Dicho esto separó lentamente su sillón, sintiendo alejarse de aquel amado sitio: luego volvió á aproximarse,

se, dichosa por haber encontrado un pretexto para permanecer allí un minuto más todavía.

—Estoy pensando—dijo...—qué idea habrá tenido el doctor en levantar la cubierta de la cama.

—No me he fijado...—balbuceó la tendera cuya turbación se duplicó visiblemente.

—Pues yo sí—replicó Sarah:—yvos sois quien me habéis impedido ver mejor.

Y tocaba con su mano el embozo como si tuviera intenciones de separar la ropa.

La Batailleur se precipitó ante ella para impedirselo!

—En qué estáis pensando, señora,—dijo,—hace frío y la niña está sudando.

—Frio—repuso Sarah:—¿cómo es entonces que yo me estoy abrasando, á pesar de estar media desnuda?... Es necesario tan poco tiempo para echar una ojeada.

La Batailleur apoyaba sus dos manos sobre la ropa del hecho que Mad. de Laurens insistía en querer levantar.

—Dejadme—dijo esta última, que comenzaba á impacientarse:—dejadme, querida.

La tendera no se movió, Frunciéronse ligeramente las cejas de Sarah, y veló su mirada una nube de inquietud.

—Dejadme—repitió con tono más imperioso.

Y como la tendera no diese muestras de obedecer, añadió con voz trémula,

—Me hariais creer en una desgracia, dejadme os digo.

—Oid—murmuró la Batailleur,—cuando los niños tienen fiebre... es muy perjudicial... Qué sé yo... Su frase acabó en un confuso murmullo.

Sarah la ordenó por última vez que soltara la ropa,